

Informe de los auditores independientes

A los Accionistas de **Oracle Ecuador S. A.**

1. Hemos auditado los balances generales adjuntos de **Oracle Ecuador S. A.** (una sociedad anónima constituida en el Ecuador y subsidiaria de Oracle Corporation de los E.U.A.) al 31 de diciembre del 2001 y 2000, y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestras auditorías.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **Oracle Ecuador S. A.** al 31 de diciembre del 2001 y 2000, y los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.
4. Hacemos mención a la Nota 2 a los estados financieros sin que esto represente una salvedad a nuestra opinión. Según se indica en dicha Nota, el Ecuador ha experimentado cierta estabilidad económica durante los dos últimos años, debido principalmente a la recuperación en los precios de exportación del petróleo e inversiones en el sector petrolero, a la dolarización de la economía y a la reducción de las tasas de interés. Sin embargo, la estabilidad económica del Ecuador no dependerá únicamente de los factores antes mencionados, sino de la aplicación de medidas económicas complementarias que ayuden a fortalecer el sistema económico actual. De no conseguirse una estabilidad económica,

Informe de los auditores independientes (continuación)

pueden existir eventos económicos que podrían afectar la situación financiera y resultados de operación de la Compañía, dichos eventos se reconocerán en los estados financieros a medida que ocurran.

Arthur Andersen

RNAE No. 058

Milton Vásquez

Milton Vásquez
RNCPA No. 21.195

Quito, Ecuador
8 de marzo del 2002

Oracle Ecuador S. A.

Balances generales

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Nota	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Activo			
Activo corriente:			
Efectivo en caja y bancos		809,989	694,228
Inversiones Temporales	5	-	1,500,000
Clientes, neto	6	1,041,306	396,600
Gastos pagados por anticipado		139,075	25,157
Total activo corriente		<u>1,990,370</u>	<u>2,615,985</u>
Mobiliario, equipo e instalaciones, neto	7	<u>78,939</u>	<u>118,259</u>
Total activo		<u>2,069,309</u>	<u>2,734,244</u>
Pasivo y patrimonio de los accionistas			
Pasivo corriente:			
Casa matriz	8	154,145	155,855
Cuentas por pagar		542,170	414,494
Pasivos acumulados		95,605	106,269
Impuesto a la renta		80,778	65,510
Total pasivo corriente		<u>872,698</u>	<u>742,128</u>
Patrimonio de los accionistas:			
Capital social	9	12,200	12,200
Reserva de capital	10	(282,035)	(282,035)
Utilidades retenidas		1,466,446	2,261,951
Total patrimonio de los accionistas		<u>1,196,611</u>	<u>1,992,116</u>
Total pasivo y patrimonio de los accionistas		<u>2,069,309</u>	<u>2,734,244</u>

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de los balances generales.

Oracle Ecuador S. A.

Estados de resultados

Por los años terminados el 31 de diciembre del 2001 y 2000

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Nota	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Ingresos			
Ventas		2,777,533	1,527,850
Servicios		1,679,998	1,455,894
		<u>4,457,531</u>	<u>2,983,744</u>
Costos y gastos			
Costo de servicios		60,435	30,611
Gastos de ventas y administración		1,799,728	1,385,581
Regalías		2,327,196	1,053,803
		<u>4,187,359</u>	<u>2,469,995</u>
Utilidad en operación		270,172	513,749
Resultado por exposición a la inflación		-	(333,113)
Otros ingresos, neto		<u>72,121</u>	<u>377,804</u>
Utilidad antes de provisión para participación a trabajadores e impuesto a la renta		342,293	558,440
Provisión para participación a trabajadores		<u>57,020</u>	<u>90,322</u>
Utilidad antes de provisión para impuesto a la renta		285,273	468,118
Provisión para impuesto a la renta	13(d)	<u>80,778</u>	<u>127,956</u>
Utilidad neta		<u>204,495</u>	<u>340,162</u>

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

Oracle Ecuador S. A.

Estados de patrimonio de los accionistas

Por los años terminados el 31 de diciembre del 2001 y 2000

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Capital social	Reserva de capital	Utilidades retenidas		Total
			Reserva legal	Utilidades por aplicar	
Saldo al 31 de diciembre de 1999,	15,620	(287,165)	7,810	1,915,689	1,923,499
Más (menos)-					
Incremento (disminución) neto por la aplicación de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17	(3,420)	5,130	(1,710)	-	(1,710)
Utilidad neta	-	-	-	340,162	340,162
Saldo al 31 de diciembre del 2000,	12,200	(282,035)	6,100	2,255,851	2,261,951
Más (menos)-					
Dividendos pagados	-	-	-	(1,000,000)	(1,000,000)
Utilidad neta	-	-	-	204,495	204,495
Saldo al 31 de diciembre del 2001	<u>12,200</u>	<u>(282,035)</u>	<u>6,100</u>	<u>1,460,346</u>	<u>1,466,446</u>

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

Oracle Ecuador S. A.

Estados de flujos de efectivo

Por los años terminados el 31 de diciembre del 2001 y 2000

Expresados en Dólares de E.U.A.

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Flujos de efectivo de actividades de operación		
Utilidad neta	204,495	340,162
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto (utilizado en) provisto por actividades de operación		
Depreciación	42,584	42,112
Cambios netos en activos y pasivos		
(Aumento) disminución en clientes	(644,706)	81,120
Aumento en gastos pagados por anticipado	(113,918)	(6,037)
(Disminución) aumento en casa matriz	(1,710)	315,083
Aumento en cuentas por pagar	127,676	161,237
Disminución en pasivos acumulados	(10,664)	(299,716)
Impuesto a la renta	15,268	(67,782)
Pago de indemnización	-	(2,984)
Efectivo neto (utilizado en) provisto por actividades de operación	<u>(380,975)</u>	<u>563,195</u>
Flujos de efectivo de actividades de inversión		
(Adiciones) retiros a mobiliario, equipo e instalaciones, neto	<u>(3,264)</u>	<u>3,463</u>
Flujos de efectivo de actividades de financiamiento		
Dividendos pagados	<u>(1,000,000)</u>	<u>-</u>
(Disminución) aumento neto en efectivo en caja y bancos e inversiones temporales	<u>(1,384,239)</u>	<u>566,658</u>
Efectivo en caja y bancos e inversiones temporales		
Saldo al inicio del año	<u>2,194,228</u>	<u>1,627,570</u>
Saldo al final de año	<u>809,989</u>	<u>2,194,228</u>

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

Oracle Ecuador S. A.

Notas a los estados financieros

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000

Expresadas en Dólares de E.U.A.

1. Operaciones

La Compañía fue constituida en febrero del 1995 y su actividad principal es la comercialización de software de ORACLE y la provisión de asistencia técnica en sistemas. Debido a la naturaleza de sus operaciones, la Compañía no está sujeta a concentraciones importantes de riesgo relacionado con clientes, productos o localizaciones geográficas.

2. Situación económica en Ecuador

Durante los dos últimos años, el Ecuador ha experimentado cierta estabilidad económica, debido principalmente a la recuperación en el precio de exportación del petróleo e inversiones en el sector petrolero, a la dolarización de la economía adoptada en enero del 2000 y a la reducción en las tasas de interés. Sin embargo, la recuperación económica del Ecuador no dependerá únicamente de que se mantengan los factores antes mencionados, sino de la aplicación de medidas económicas complementarias que ayuden a fortalecer el sistema económico actual. De no conseguirse una estabilidad económica, pueden existir eventos económicos que podrían afectar la situación financiera y resultados de operación de la Compañía, dichos eventos se reconocerían en los estados financieros a medida que ocurran.

En enero del 2000, el gobierno ecuatoriano decretó la dolarización de su economía, adoptando al Dólar de E.U.A. como la moneda de curso legal en el Ecuador, en reemplazo del Sucre Ecuatoriano a una tasa de cambio de S/.25,000 por cada US\$1. El 31 de marzo del 2000, los estados financieros fueron convertidos de Sucres Ecuatorianos a Dólares de E.U.A., de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17, (Véase Nota 4).

3. Resumen de principales políticas de contabilidad

Las políticas contables que sigue la Compañía están de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, los cuales requieren que la gerencia efectúe ciertas estimaciones y utilice ciertos supuestos, para determinar la valuación de algunas de las partidas incluidas en los estados financieros y para efectuar las revelaciones que se requiere presentar en los mismos. Aun cuando pueden llegar a diferir de su efecto

Notas a los estados financieros (continuación)

final, la gerencia considera que las estimaciones y supuestos utilizados fueron los adecuados en las circunstancias.

Actualmente, se encuentran en estudio la adopción de varias Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), que se espera tengan vigencia para los años fiscales que terminen el 31 de diciembre del 2002, o posteriores. En aquellas situaciones específicas que no estén consideradas por las NEC, se recomienda que las NIC provean los lineamientos a seguirse como principios de contabilidad en el Ecuador.

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con las NEC y principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador y pueden diferir de aquellos emitidos de acuerdo con las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC).

Las principales políticas de contabilidad son las siguientes:

(a) Cambio en la moneda de reporte-

Como parte del proceso de Dolarización, los estados financieros de la Compañía al 31 de marzo del 2000 fueron convertidos de Suces Ecuatorianos a Dólares de E.U.A. de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17 y a partir de esa fecha, toda la información financiera se procesa y se reporta en Dólares de E.U.A. (Véase Nota 3 (e)).

(b) Mobiliario, equipo e instalaciones-

El mobiliario, equipo e instalaciones está registrado a una base que se asemeja al costo histórico. Los costos de reparación y mantenimiento, incluyendo la reposición de partidas menores se cargan a los resultados del año a medida que se incurren. Las provisiones para depreciación se cargan a los resultados del año y se calculan bajo el método de línea recta y las tasas de depreciación están basadas en la vida probable de los bienes.

(c) Participación a trabajadores-

La participación a trabajadores se carga a los resultados del año y se calcula aplicando el 15% sobre la utilidad de acuerdo con la Ley.

(d) Impuesto a la renta-

El impuesto a la renta se carga a los resultados del año por el método del impuesto a pagar.

Notas a los estados financieros (continuación)

(e) Registros contables y unidad monetaria-

Los registros contables de la Compañía se llevan en Dólares de E.U.A., que es la moneda de curso legal adoptada en el Ecuador a partir del año 2000.

4. Corrección monetaria y conversión de los estados financieros

El 31 de marzo del 2000, los estados financieros fueron convertidos de Sucres Ecuatorianos a un valor que se aproxima al costo histórico en Dólares de E.U.A., de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17. El procedimiento de conversión consistió en ajustar las partidas no monetarias en Sucres Ecuatorianos a esa fecha, por el índice de inflación y por el índice especial de corrección de brecha (diferencia entre inflación y devaluación), posteriormente los estados financieros ajustados se convirtieron a la tasa de cambio de S/.25,000 por cada US\$1.

El estado de resultados del año 2000, incluye el valor de 333,113 que se presenta como gasto en el estado de resultados adjunto y que corresponde al efecto neto de conversión, correspondiente al periodo comprendido del 1 de enero al 31 de marzo del 2000.

Durante el año 2000, la Compañía aplicó la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 16, que trata sobre el sistema de corrección monetaria integral de los estados financieros y su efecto se registró en los resultados de dicho año. A partir del mes de marzo del 2000, los estados financieros se preparan sobre la base contable del costo histórico sin tomar en cuenta los cambios en el nivel general de precios. La inflación correspondiente al 2001, ascendió al 22.4% anual.

5. Inversiones temporales

Al 31 de diciembre del 2000, las inversiones temporales correspondían a un certificado de depósito por US\$1,500,000, con vencimiento en marzo de 2001 y generaba una tasa de interés del 5.69%.

6. Clientes

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, las cuentas por cobrar se formaban de la siguiente manera:

Notas a los estados financieros (continuación)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Clientes	1,165,947	480,834
Otras	-	948
	<u>1,165,947</u>	<u>481,782</u>
Menos- estimación para cuentas dudosas	<u>124,641</u>	<u>85,182</u>
	<u>1,041,306</u>	<u>396,600</u>

7. Mobiliario, equipo e instalaciones

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, el mobiliario, equipo e instalaciones estaba formado de la siguiente manera:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>	<u>Tasa anual de deprecia- ción</u>
Muebles y enseres	15,761	15,760	10%
Equipo de oficina	52,397	52,397	10%
Instalaciones	22,024	22,024	10%
Equipo de computación	211,059	207,475	20%
	<u>301,241</u>	<u>297,656</u>	
Menos- Depreciación acumulada	<u>222,302</u>	<u>179,397</u>	
	<u>78,939</u>	<u>118,259</u>	

El movimiento del mobiliario, equipo e instalaciones durante el año fue como sigue:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Saldo Inicial	118,259	163,834
Más (menos)		
Adiciones (Retiros), neto	3,264	(3,463)
Depreciación del año	<u>(42,584)</u>	<u>(42,112)</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2001	<u>78,939</u>	<u>118,259</u>

7. Casa matriz

Durante el año se efectuaron las siguientes transacciones con casa matriz:

Notas a los estados financieros (continuación)

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Regalías pagadas	2,327,196	573,838
Compras de artículos Multimedia	42,535	55,767
Intereses ganados	17,889	27,732
Servicios recibidos	852,552	-
Ingresos transferidos	98,103	-

8. Capital social

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, el capital social está integrado por 30,500 acciones ordinarias y nominativas con valor nominal de 0.4 cada una, totalmente pagadas.

9. Reserva de capital

La cuenta reserva de capital está conformada por las cuentas reserva por revalorización del patrimonio y reexpresión monetaria.

El saldo de la reserva de capital no podrá distribuirse como utilidades ni utilizarse para pagar el capital suscrito y no pagado, pero podrán ser capitalizadas en la parte que exceda al valor de las pérdidas acumuladas o del año, si las hubiere, o ser devuelto a los accionistas en caso de liquidación.

10. Reserva legal

La Ley requiere que se transfiera a la reserva legal por lo menos el 10% de la utilidad neta anual, hasta que la reserva llegue por lo menos al 50% del capital social. Dicha reserva no puede distribuirse como dividendos en efectivo, excepto en caso de liquidación de la Compañía, pero puede utilizarse para cubrir pérdidas de operaciones o para capitalizarse.

11. Contrato de regalías con Casa Matriz

En junio de 1999, Oracle Ecuador S.A. suscribió un contrato con Oracle Corporation, mediante el cual, la Compañía recibe los derechos de promover, mercadear, distribuir y otorgar licencias de programas desarrollados por Oracle Corporation. Este convenio establece un pago de regalías sobre los ingresos operacionales.

Durante el año 2001 y 2000, los cargos correspondientes a regalías ascendieron a aproximadamente 2,327,000 y 1,050,000 respectivamente y se encuentran incluidos en los gastos de ventas y administración, en los estados de resultados adjuntos.

Notas a los estados financieros (continuación)

12. Impuesto a la renta

(a) Situación fiscal-

La Compañía no ha sido fiscalizada desde su constitución (febrero de 1995). Al 31 de diciembre del 2001 ha caducado el derecho de fiscalización por parte de la autoridad tributaria hasta el año 1997.

(b) Tasa de impuesto-

El impuesto a la renta se calcula a una tasa del 25% sobre las utilidades tributables. En caso de que la Compañía reinvierta sus utilidades en el país, la tasa de impuesto a la renta sería del 15% sobre el monto reinvertido, siempre y cuando se efectúe el correspondiente aumento de capital hasta el 31 de diciembre del año siguiente.

(c) Dividendos en efectivo

Los dividendos en efectivo no son tributables.

(d) Conciliación del resultado contable-tributario-

Las partidas que principalmente afectaron la utilidad contable con la utilidad fiscal de la Compañía, para la determinación del impuesto a la renta en los años 2001 y 2000, fueron las siguientes:

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Utilidad antes de provisión para Impuesto a la renta	285,273	468,118
Más- Partidas de conciliación-		
Gastos no deducibles	37,837	43,707
Base imponible	323,111	511,825
Tasa de impuesto	25%	25%
Provisión para impuesto a la renta	<u>80,778</u>	<u>127,956</u>

13. Jubilación e indemnización

(a) Jubilación-

De acuerdo con la ratificación expresada por la Corte Suprema de Justicia publicada en el Registro Oficial No. 421 del 28 de enero de 1983, sobre el derecho que tienen los trabajadores a la jubilación patronal, los empleados que por veinte y cinco años o más hubieren prestado servicios continuada o interrumpidamente, tendrán derecho

Notas a los estados financieros (continuación)

a la parte proporcional de dicha jubilación, y en base a las reformas al Código del Trabajo publicadas en el Suplemento al Registro Oficial No.359 del 2 de julio del 2001 en el que se establecen los montos mínimos mensuales por pensiones jubilares.

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, la Compañía no ha registrado provisión alguna por este concepto.

(b) Indemnización-

De acuerdo con el Código del Trabajo, la Compañía tiene un pasivo por indemnizaciones con los empleados que se separen bajo ciertas circunstancias. Una parte de este pasivo probablemente no será exigible por la separación voluntaria de algunos empleados. Al 31 de diciembre de 2001 y 2000, la Compañía no mantenía reserva alguna por este concepto. El pasivo máximo al 31 de diciembre del 2001 y 2000 es de aproximadamente 24,000 y 20,000 respectivamente.

La Compañía tiene la política de registrar el gasto por indemnización en los resultados del período en que se incurren.

Quito, 30 de abril de 2001

Señores
MIEMBROS DEL DIRECTORIO
ORACLE ECUADOR S.A.

De mis consideraciones:

En cumplimiento a lo dispuesto por los Estatutos Sociales de la Compañía, cumplo con presentar el informe correspondiente al ejercicio económico de 2000.

- a) Todas las disposiciones tanto de la Junta General como del Directorio han sido estrictamente cumplidas.
- b) La actividad interna de la compañía se ha desarrollado normalmente, sin que existan hechos extraordinarios en el ámbito administrativo, laboral o legal, que merezcan especial mención en este informe.
- c) Del análisis del balance general y del estado de pérdidas y ganancias, se desprende que la compañía ha conseguido obtener ganancias, por un monto de USD 558,440.40, previas a la deducción legal de utilidades a empleados y del pago del impuesto a la renta, lo que denota una gran solvencia y una buena situación financiera.
- d) La situación financiera de la compañía al cierre de este ejercicio económico, denota una disminución en USD 601,954.17, respecto de las utilidades de 1999, lo que sin duda se ha debido a la inestabilidad económica del país.
- e) En relación con el destino de las utilidades obtenidas, considero que una vez que se hayan deducido los porcentajes correspondientes para el pago de la participación de los empleados y el equivalente al pago del impuesto a la renta, debe ser la Junta General, en su reunión ordinaria, la que decida sobre el destino del excedente.

f) Considero que las políticas adoptadas en el ejercicio económico de 2000, deben continuar siendo aplicadas en el año 2001.

Adjunto a este informe se servirán encontrar, tanto los balances generales, como el inventario de existencias, correspondientes al ejercicio económico del 2000.

Muy atentamente,

Ing. Luis Adriano Calero Peralta
GERENTE GENERAL
ORACLE ECUADOR S.A.

maría durango vela
quito.- ecuador

Informe del Comisario

A los Accionistas de
Oracle Ecuador S. A.

He revisado los libros societarios, los registros contables, el balance general de **Oracle Ecuador S. A.** al 31 de diciembre del 2000, y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía; mi responsabilidad es expresar una opinión sobre el cumplimiento, por parte de la gerencia, de las normas legales, estatutarias, de las resoluciones del Directorio y de los Accionistas; así como, del control interno y de si los estados financieros reflejan los libros contables de la Compañía.

Mi revisión fue efectuada de acuerdo con lo establecido por la Ley de Compañías y su Reglamento. Esta Ley y su Reglamento requieren que se efectúe una revisión de los libros de la Compañía a base de pruebas, para lo que he revisado los libros y procedimientos de la Compañía; así como, revisé los papeles de trabajo de los auditores externos y su informe sin excepciones, los cuales incluyen una evaluación de los controles internos, consistencia en los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, cuales incluyen una evaluación de los controles internos, la aplicación de las Normas Ecuatorianas de Contabilidad Nos.16 y 17 y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia. Considero que mi revisión provee una base razonable para expresar que en mi opinión:

- o La Administración de la Compañía ha cumplido satisfactoriamente las normas legales, estatutarias; así como las resoluciones tomadas por la Junta General de Accionistas y de Directorio
- o Los controles internos de la Compañía proveen una certeza razonable sobre el efectivo control de los activos y de que la información financiera reflejan las operaciones de la Compañía.
- o La correcta aplicación de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) No.16, por la cual el efecto de la inflación de los tres meses terminados el 31 de marzo del 2000 se registra como resultados del período, en la cuenta Resultados por Exposición a la Inflación.
- o La correcta aplicación de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) No.17, por la cual se reconoce el efecto de la brecha entre la inflación reconocida y el tipo de cambio del Dólar de E.U.A. con relación al Sucre a la fecha de la transacción.
- Los estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **Oracle Ecuador S. A.** al 31 de diciembre del 2000, los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo generado en la operación por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, que han sido tomados de los libros contables de la Compañía.


María Durango Vela

28 de marzo del 2001



ARTHURANDERSEN

Oracle Ecuador S. A.

Estados financieros al 31 de diciembre de 2000
junto con el informe de los auditores independientes

Oracle Ecuador S. A.

Estados financieros al 31 de diciembre de 2000
junto con el informe de los auditores independientes

Contenido

Informe de los auditores independientes

Estados financieros

Balance general

Estado de resultados

Estado de patrimonio de los accionistas

Estado de flujos de efectivo

Notas a los estados financieros

Informe de los auditores independientes

A los accionistas de **Oracle Ecuador S. A.**

Hemos auditado el balance general adjunto de **Oracle Ecuador S. A.** (una sociedad anónima constituida en el Ecuador y subsidiaria de Oracle Corporation de los E.U.A.), al 31 de diciembre del 2000, y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **Oracle Ecuador S. A.** al 31 de diciembre de 2000, y los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

Según se menciona en la Nota 2 a los estados financieros, desde 1998 el Ecuador está atravesando por una profunda crisis económica, caracterizada por la reducción de su actividad económica e iliquidez en sus mercados financieros. Durante el 2000, la economía ecuatoriana ha experimentado cierta estabilidad en relación a los dos años anteriores, debido principalmente a la recuperación en los precios de exportación del petróleo, a la reducción de las tasas de interés y a la dolarización de la economía. Sin embargo, el futuro económico del país aún es incierto ya que depende de las medidas que adopte el gobierno tendientes a su recuperación y reactivación. Dichas acciones están fuera del control de la Compañía y la resolución definitiva de esta situación no puede ser determinada a la fecha. Los estados financieros adjuntos deben ser leídos considerando la circunstancia antes mencionada. Adicionalmente, debido a la crisis económica del país, el 9 de enero de 2000 el gobierno ecuatoriano decretó la Dolarización de su

Informe de los auditores independientes (continuación)

economía adoptando al Dólar de E.U.A. como la moneda de curso legal en el Ecuador. Como parte de este proceso, se reemplazaron los Sucres Ecuatorianos por Dólares de E.U.A. a una tasa de cambio de S/.25,000 por cada US\$1 y según se menciona en la Nota 4, los estados financieros al 31 de marzo de 2000, fueron convertidos de Sucres Ecuatorianos a Dólares de E.U.A., de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17.

Como se menciona en la Nota 5 a los estados financieros, la Compañía cambió el método para reconocer en los resultados del año el efecto por inflación, de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 16.

Arthur Andersen

RNAE No. 058

María Elena Andrade

María Elena Andrade

RNCPA No. 20.157

Quito, Ecuador

9 de febrero de 2001

Oracle Ecuador S. A.

Balance general

Al 31 de diciembre de 2000

Expresado en Dólares de E.U.A.

Activos

Activo corriente

Efectivo en caja y bancos	694,228
Inversiones temporales	1,500,000
Clientes, neto	396,600
Gastos pagados por anticipado	25,157
Total del activo corriente	2,615,985

Mobiliario, equipo e instalaciones, neto

118,259
2,734,244

Pasivo y patrimonio de los accionistas

Pasivo corriente

Casa matriz	155,855
Cuentas por pagar	414,494
Pasivos acumulados	106,269
Impuesto a la renta	65,510
Total del pasivo corriente	742,128

Patrimonio de los accionistas

Capital social	12,200	
Reserva de capital	(282,035)	
Utilidades retenidas	2,261,951	1,992,116
Total pasivo y patrimonio de los accionistas		<u>2,734,244</u>

Las notas a los estados financieros adjuntas son parte integrante del balance general

Oracle Ecuador S. A.

Estado de resultados

Por el año terminado el 31 de diciembre de 2000

Expresado en Dólares de E.U.A.

Ingresos		
Ventas		1,527,850
Servicios		1,455,894
		<u>2,983,744</u>
Costos y gastos		
Costo de servicios	30,611	
Gastos de ventas y administración	1,385,581	
Regalías	1,053,803	2,469,995
		<u>513,749</u>
Utilidad en operación		513,749
Resultado por exposición a la inflación		(333,113)
Otros ingresos, neto		<u>377,804</u>
Utilidad antes de provisión para participación a trabajadores e impuesto a la renta		558,440
Provisión para participación a trabajadores		<u>90,322</u>
Utilidad antes de provisión para impuesto a la renta		468,118
Provisión para impuesto a la renta		<u>127,956</u>
Utilidad neta		<u>340,162</u>
Utilidad neta por acción		<u>11.15</u>

Las notas a los estados financieros adjuntas son parte integrante de este estado.

Oracle Ecuador S. A.

Estado de patrimonio de los accionistas

Al 31 de diciembre de 2000

Expresado en Dólares de E.U.A.

	Utilidades retenidas				Total
	Capital social	Reserva de capital	Re-serva legal	Utilida-des por aplicar	
Saldo al 31 de diciembre de 1999	15,620	(287,165)	7,810	1,915,689	1,923,499
Más (menos)					
Incremento (disminución) neto por la aplicación de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17	(3,420)	5,130	(1,710)	-	(1,710)
Utilidad neta	-	-	-	340,162	340,162
Saldo al 31 de diciembre de 2000	<u>12,200</u>	<u>(282,035)</u>	<u>6,100</u>	<u>2,255,851</u>	<u>2,261,951</u>

Las notas a los estados financieros adjuntas son parte integrante de este estado.

Oracle Ecuador S. A.

Estado de flujos de efectivo

Por el año terminado el 31 de diciembre de 2000

Expresado en Dólares de E.U.A.

Flujos de efectivo de actividades de operación

Utilidad neta 340,162

Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto provisto por actividades de operación

Depreciación 42,112

Cambios netos en activos y pasivos

Disminución en clientes 81,120

Aumento en gastos pagados por anticipado (6,037)

Aumento en casa matriz 315,083

Aumento en cuentas por pagar 161,237

Disminución en pasivos acumulados (299,716)

Disminución en impuesto a la renta (67,782)

Pago de indemnización (2,984)

Efectivo neto provisto por actividades de operación 563,195

Flujos de efectivo de actividades de inversión

Retiros de mobiliario y equipo, neto 3,463

Aumento neto en efectivo en caja y bancos e inversiones temporales 566,658

Efectivo en caja y bancos e inversiones temporales

Saldo al inicio del año 1,627,570

Saldo al final de año 2,194,228

Las notas a los estados financieros adjuntas son parte integrante de este estado.

Oracle Ecuador S. A.

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de diciembre de 2000

Expresadas en Dólares de E.U.A.

1. Operaciones

La actividad principal de la Compañía es la comercialización del software de ORACLE y la provisión de asistencia técnica en sistemas. Debido a la naturaleza de sus operaciones, la Compañía no está sujeta a concentraciones importantes de riesgo relacionadas con clientes, productos o localizaciones geográficas.

2. Crisis económica en Ecuador

Desde 1998, el Ecuador está atravesando por una profunda crisis económica, caracterizada por la reducción de su actividad económica e iliquidez en sus mercados financieros. Durante el 2000, la economía ecuatoriana ha experimentado cierta estabilidad en relación a los dos años anteriores, debido principalmente a la recuperación en el precio de exportación del petróleo, a la reducción de las tasas de interés y a la dolarización de la economía. Sin embargo, el futuro económico del país aún es incierto, ya que depende de las medidas que adopte el gobierno tendientes a su recuperación y reactivación. Dichas acciones están fuera del control de la Compañía.

Adicionalmente, debido a la crisis económica del país, el 9 de enero de 2000, el gobierno ecuatoriano decretó la Dolarización de su economía adoptando al Dólar de E.U.A. como la moneda de curso legal en el Ecuador. Como parte de este proceso se reemplazaron los Sucres Ecuatorianos por Dólares de E.U.A. a una tasa de cambio de S/.25,000 por cada US\$1. Los estados financieros al 31 de marzo de 2000, se convirtieron de Sucres Ecuatorianos a Dólares de E.U.A. de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17 (Véase Nota 4).

Debido a que no es posible determinar el efecto de la inestabilidad económica, se desconoce hasta qué grado podría afectar las operaciones futuras de la Compañía. Los estados financieros adjuntos no incluyen ningún ajuste que pudiera resultar de la situación antes mencionada. Los efectos correspondientes a dicha situación, serán expuestos en los estados financieros, cuando se conozcan o se puedan estimar razonablemente.

Notas a los estados financieros (continuación)

3. Resumen de principales políticas de contabilidad

Las políticas de contabilidad que sigue la Compañía están de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, los cuales requieren que la gerencia efectúe ciertas estimaciones y utilice ciertos supuestos, para determinar la valuación de algunas de las partidas incluidas en los estados financieros, y para efectuar las revelaciones que se requiere presentar en los mismos. Aún cuando pueden llegar a diferir de su efecto final, la gerencia considera que las estimaciones y supuestos utilizados fueron los adecuados en las circunstancias.

Durante el 2000 se emitieron las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) 16 y 17 relacionadas con la Corrección Monetaria Integral de los Estados Financieros (Véase Nota 5) y la Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización (Véase Nota 4), respectivamente.

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con las NEC, excepto por los requerimientos de presentar información comparativa. Debido al cambio en la moneda de reporte ocurrido en el 2000, no sería adecuado presentar estados financieros comparativos, sin antes convertir los estados financieros del año anterior a Dólares de E.U.A., bajo los lineamientos de la NEC 17. De acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador en vigencia, no existe obligación de realizar la conversión antes mencionada.

Actualmente, se encuentran en estudio la adopción de varias Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), que se espera tengan vigencia para los años fiscales que terminen el 31 de diciembre del 2001, o después. En aquellas situaciones específicas que no estén consideradas por las NEC, se recomienda que las NIC proveerán los lineamientos a seguirse como principios de contabilidad en el Ecuador.

Las principales políticas de contabilidad son las siguientes:

(a) Cambio en la moneda de reporte

Como parte del proceso de Dolarización, los estados financieros al 31 de marzo del 2000, fueron convertidos de Suces Ecuatorianos a Dólares de E.U.A. de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17 y a partir de esa fecha, toda la información

Notas a los estados financieros (continuación)

financiera se procesa y se reporta en Dólares de E.U.A. (Véase Nota 4).

(b) Inversiones temporales

Las inversiones temporales están registradas al costo que no excede al valor de mercado.

(c) Mobiliario, equipo e instalaciones

El mobiliario, equipo e instalaciones está registrado a una base que se asemeja al costo histórico. Los costos de reparación y mantenimiento, incluyendo la reposición de partidas menores se carga a los resultados del año a medida que se incurren. Las provisiones para depreciación se cargan a los resultados del año y se calculan bajo el método de línea recta y las tasas de depreciación están basadas en la vida probable de los bienes.

(d) Participación a trabajadores

La participación a trabajadores se carga a los resultados del año y se calcula aplicando el 15% sobre la utilidad impositiva de acuerdo con la Ley.

(e) Impuesto a la renta

El impuesto a la renta se carga a los resultados del año por el método del impuesto a pagar.

(f) Registros contables y unidad monetaria

Los registros contables de la Compañía se llevan en Dólares de E.U.A., que es la moneda de curso legal adoptada en el Ecuador en el año 2000 (Véase Nota 3 (a)).

4. Conversión de estados financieros de Suces a Dólares de E.U.A.

Durante el año, el gobierno ecuatoriano decretó la dolarización de su economía, adoptando el Dólar de E.U.A. como la moneda de curso legal en el Ecuador, en reemplazo del Sucre Ecuatoriano. Como consecuencia del nuevo sistema monetario, se emitió la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17, mediante la cual, al 31 de marzo de 2000, la Compañía convirtió sus estados financieros de Suces Ecuatorianos a Dólares de E.U.A. Los procedimientos para convertir dichos estados financieros consisten principalmente en: (a) ajustar los estados financieros en Suces por inflación, (b) ajustar los estados financieros en Suces por el índice especial de corrección de brecha (diferencia entre inflación y devaluación) y (c) convertir los estados financieros ajustados a la tasa de cambio de S/.25,000

Notas a los estados financieros (continuación)

por cada Dólar de E.U.A.. A continuación se presenta un resumen de los procedimientos efectuados:

(a) Ajuste por inflación

Las partidas no monetarias del balance general al 31 de marzo de 2000, (principalmente mobiliario, equipo e instalaciones, capital social, reserva por revalorización del patrimonio, reexpresión monetaria y utilidades retenidas) fueron ajustadas por el índice de inflación entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2000, el cual ascendió aproximadamente al 32%.

El efecto de la aplicación de este ajuste se registró en la cuenta resultado por exposición a la inflación, incluida en el estado de resultados adjunto.

(b) Ajuste por el índice especial de corrección de brecha

Las partidas no monetarias del balance general al 31 de marzo de 2000, fueron ajustadas por el índice especial de corrección de brecha, con el fin de reconocer la diferencia entre la devaluación y la inflación, para presentar dichas partidas a un monto similar al costo en Dólares de E.U.A. históricos de la fecha de adquisición o de la fecha de la transacción. Dicho índice surge de la variación acumulada entre las tasas de inflación y devaluación por el período comprendido entre el 31 de diciembre de 1991, o la fecha de origen de la transacción en caso de ser posterior, y el 31 de marzo de 2000. El índice especial acumulado de corrección de brecha entre el 31 de diciembre de 1991 y el 31 de diciembre de 1999 no excede el 27% y fluctúa hasta un 111%, dependiendo de la fecha de origen; y, el índice especial de corrección de brecha entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2000 fue de aproximadamente el (3.6)%.

El efecto de la aplicación del índice especial de corrección de brecha, se registró en las siguientes cuentas:

- Reserva de capital (reexpresión monetaria), dentro del patrimonio de los accionistas, la parte correspondiente al efecto acumulado hasta el 31 de diciembre de 1999; y,
- Resultado por exposición a la inflación - la parte correspondiente al período del 1 de enero al 31 de marzo de 2000.

Notas a los estados financieros (continuación)

De acuerdo con la NEC 17, los estados de resultados y de flujos de efectivo por el período comprendido del 1 de enero al 31 de marzo de 2000, no fueron ajustados, por inflación ni por el índice especial de corrección de brecha; y fueron convertidos a Dólares de E.U.A. aplicando la tasa de cambio de S/.25,000 por cada US\$1 a cada una de las partidas que conforman dichos estados.

El efecto de los ajustes antes mencionados se registró en las siguientes cuentas débito (crédito):

	<u>Resultados del año</u>	<u>Patrimonio de los accionistas</u>
Reexpresión monetaria integral	389,071	-
Ajuste por el índice especial de corrección de brecha	<u>(55,958)</u>	<u>(79,167)</u>

(c) Conversión de estados financieros

Una vez ajustados los estados financieros al 31 de marzo de 2000, de acuerdo con los pasos mencionados en (a) y (b), dichos valores fueron divididos para la tasa de cambio de S/.25,000, con lo cual, se obtuvieron los saldos convertidos a Dólares de E.U.A., al 31 de marzo de 2000, saldos que fueron la base para iniciar la contabilidad en dicha moneda.

(d) Saldos al 31 de diciembre de 1999, de las cuentas del patrimonio de los accionistas

Los saldos al 31 de diciembre de 1999, de las cuentas del patrimonio de los accionistas, fueron reexpresados y convertidos a Dólares de E.U.A. de acuerdo con los lineamientos establecidos en la NEC 17, según se muestra a continuación:

Notas a los estados financieros (continuación)

	Utilidades retenidas				Total
	Capital social	Reserva de capital (*)	Reserva legal	Utilidades por aplicar	
Saldo al 31 de diciembre de 1999, como fue reportado en miles de Suces	305,000	2,510,313	152,500	27,742,271	27,894,771
Más (menos) - Ajuste de brecha por la aplicación de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad No. 17	-	(8,117,465)	-	9,663,264	9,663,264
Saldo al 31 de diciembre de 1999, como fue reexpresado en miles de Suces	<u>305,000</u>	<u>(5,607,152)</u>	<u>152,500</u>	<u>37,405,535</u>	<u>37,558,035</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1999, convertido a Dólares de E.U.A. a la tasa de cambio de S/.19,525.89	<u>15,620</u>	<u>(287,165)</u>	<u>7,810</u>	<u>1,915,689</u>	<u>1,923,499</u>

(*) La cuenta reserva de capital está conformada por las cuentas reserva por revalorización del patrimonio y reexpresión monetaria.

5. Cambio del sistema de registro para reconocer el efecto por inflación

Durante el año entró en vigencia la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 16, que trata sobre el sistema de corrección monetaria integral de los estados financieros. La Compañía adoptó dicha norma, mediante la cual, el efecto por reexpresión monetaria se registró en los resultados del año (Véase Nota 4).

6. Inversiones temporales

Al 31 de diciembre de 2000, las inversiones temporales corresponden a un certificado de depósito por US\$1,500,000, con vencimiento en marzo de 2001 y genera una tasa de interés del 5.69%.

7. Clientes

Al 31 de diciembre de 2000, las cuentas por cobrar a clientes se formaban de la siguiente manera:

Clientes	480,834
Otras	948
	<u>481,782</u>
Menos- Estimación para cuentas dudosas	85,182
	<u>396,600</u>

Notas a los estados financieros (continuación)

8. Mobiliario, equipo e instalaciones

Al 31 de diciembre de 2000, el mobiliario, equipo e instalaciones estaba formado de la siguiente manera:

		<u>Tasa anual de depreciación</u>
Muebles y enseres	15,760	10%
Equipo de oficina	52,397	10%
Instalaciones	22,024	10%
Equipo de computación	207,475	20%
	<u>297,656</u>	
Menos- depreciación acumulada	179,397	
	<u>118,259</u>	

El movimiento del mobiliario, equipo e instalaciones durante el año fue como sigue:

Saldo al 31 de diciembre de 1999	163,834
Mas (Menos)-	
Retiros, neto	(3,463)
Depreciación del año	<u>(42,112)</u>
Saldo al 31 de diciembre de 2000	<u>118,259</u>

9. Casa matriz

Durante el año se efectuaron las siguientes transacciones con casa matriz:

Regalías pagadas	573,838
Compras de artículos Multimedia	55,767
Intereses ganados	<u>27,732</u>

10. Reserva legal

La ley requiere que se transfiera a la reserva legal por lo menos el 10% de la utilidad neta anual, hasta que ésta llegue por lo menos al 50% del capital social. Dicha reserva no puede distribuirse como dividendos en efectivo, excepto en caso de liquidación de la Compañía, pero puede ser utilizada para cubrir pérdidas de operaciones o para capitalizarse.

Notas a los estados financieros (continuación)

11. Impuesto a la renta

(a) Situación fiscal

La Compañía no ha sido fiscalizada desde su constitución (febrero de 1995). Al 31 de diciembre de 2000, ha caducado el derecho de fiscalización por parte de las autoridades tributarias para el año de 1996.

(b) Tasa de impuesto

El impuesto a la renta se calcula a una tasa del 25% sobre la utilidad impositiva.

(c) Dividendos en efectivo

Los dividendos en efectivo no son tributables.

(d) Conciliación del resultado contable-tributario

Las partidas que principalmente afectaron la utilidad contable con la utilidad fiscal de la Compañía, fueron las siguientes:

Utilidad antes de provisión para impuesto a la renta	468,118
Más- gastos no deducibles	43,707
Utilidad antes de impuesto a la renta	<u>511,825</u>
Provisión para Impuesto a la renta 25%	<u>127,956</u>

12. Capital social

Al 31 de diciembre de 2000, el capital social está integrado por 30,500 acciones ordinarias y nominativas con valor nominal de diez mil Sucres cada una, totalmente pagadas. La emisión de las acciones en Dólares de E.U.A. según disposiciones de la Superintendencia de Compañías se encuentra en trámite.